



DARGAUD presenta UNA AVENTURA DE

Asterix

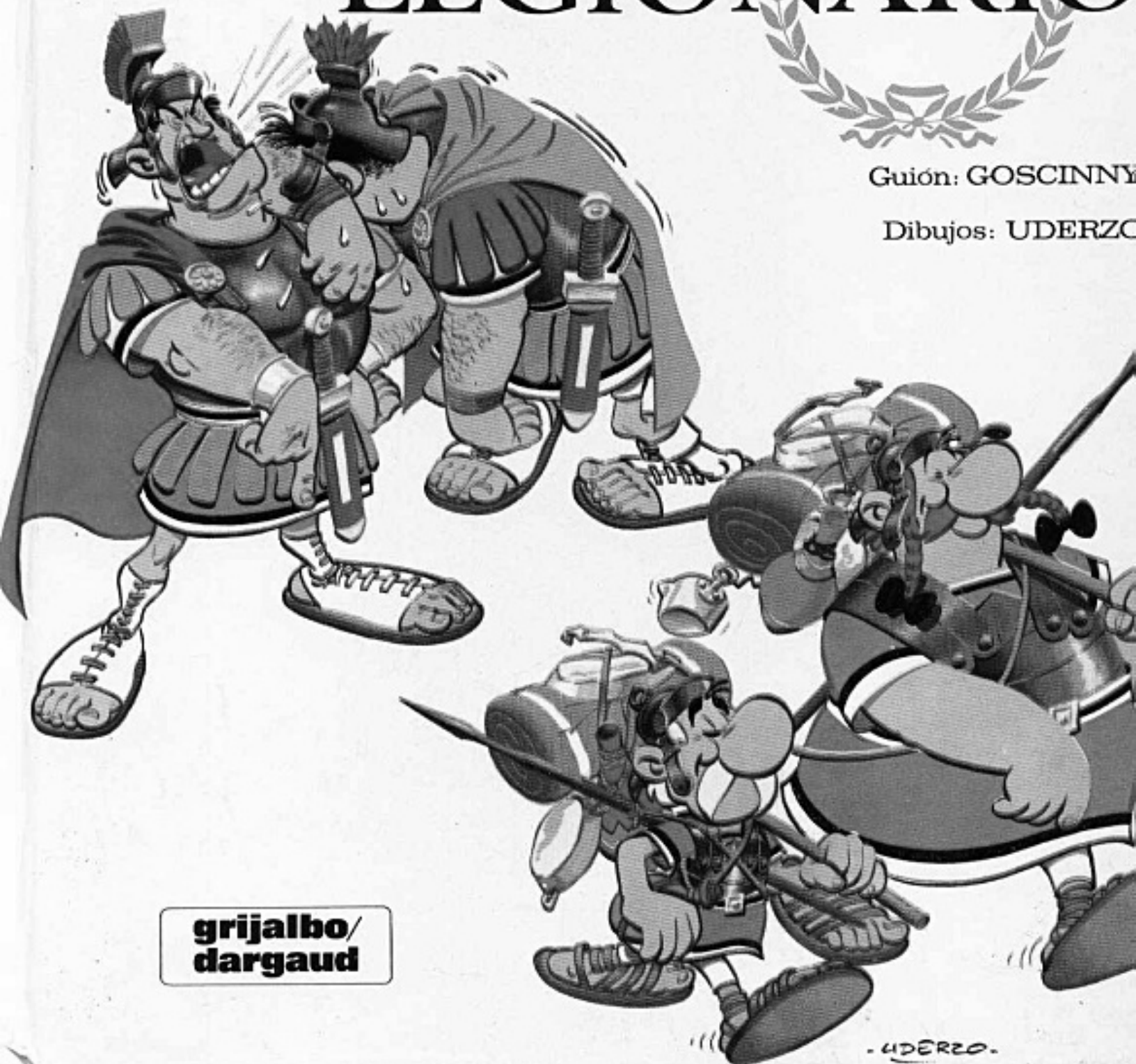
Asterix

LEGIONARIO



Guión: GOSCINNY

Dibujos: UDERZO



**grijalbo/
dargaud**

BRILLA EL SOL Y TODO ESTÁ EN CALMA EN LA PEQUEÑA ALDEA GALA DONDE VIVEN ASTERIX Y OBELIX...

¡APROVECHEMOS ESTE MAGNÍFICO DÍA PARA IR A LA CAZA DEL JABALÍ, OBELIX!

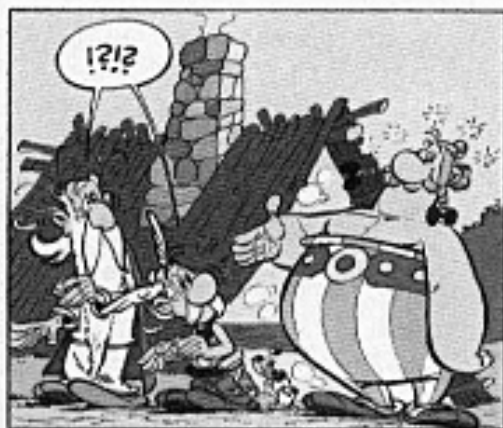
¡OH, SÍ, ASTERIX!

¡GUUU!

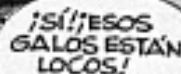
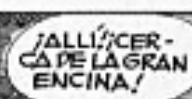


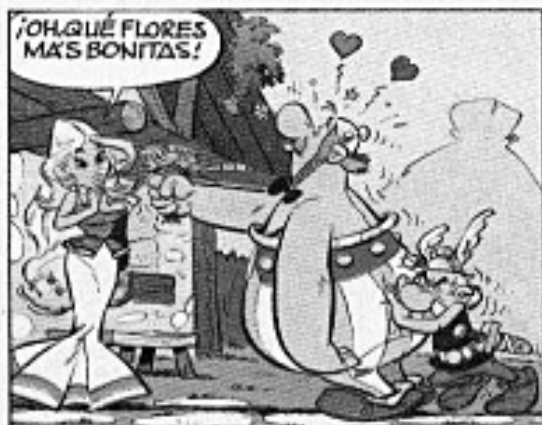


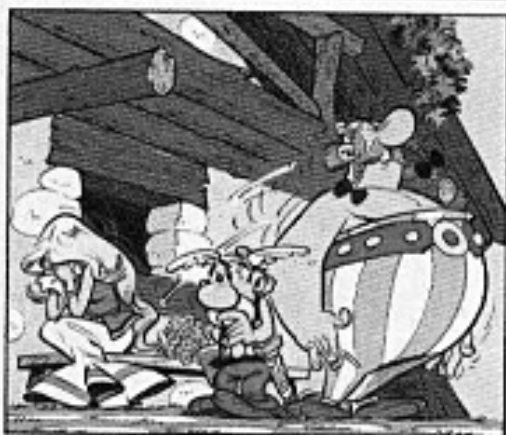
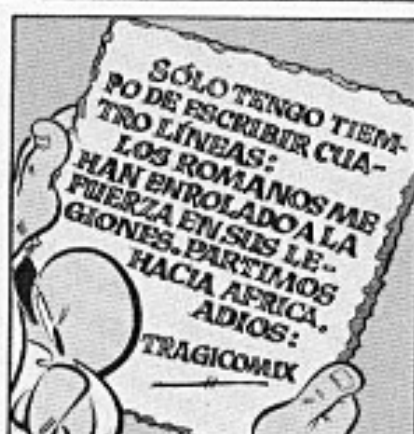


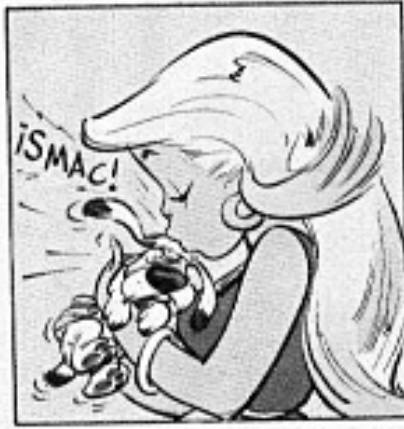




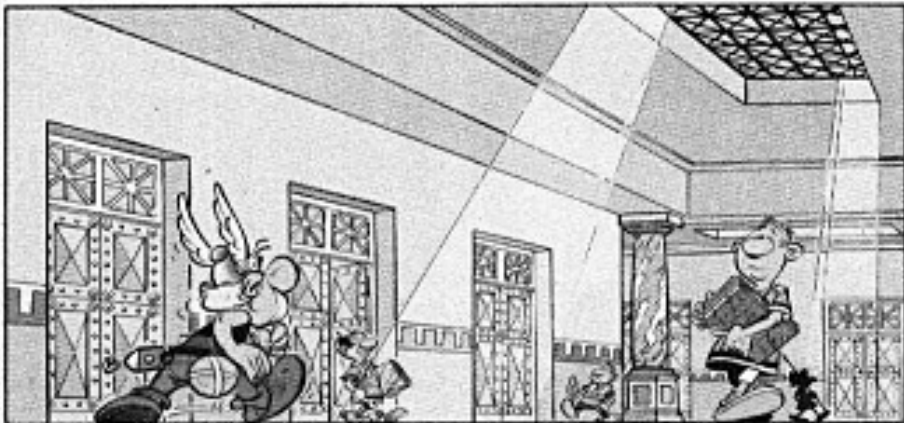
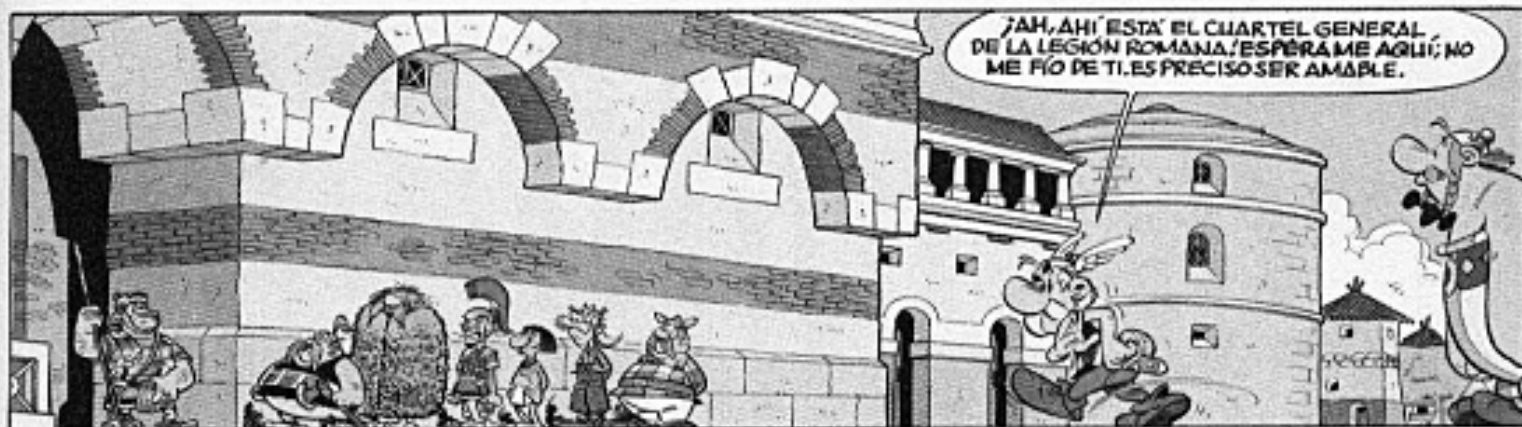








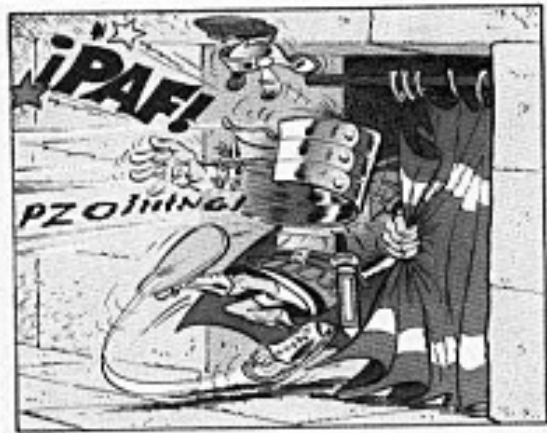






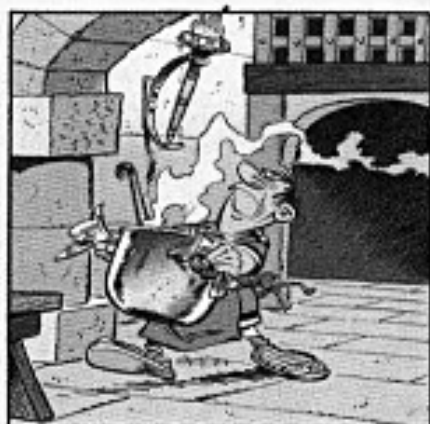




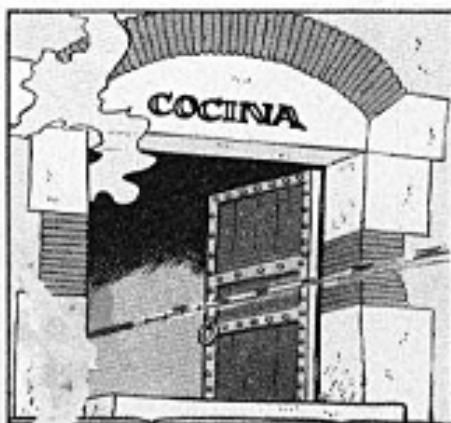
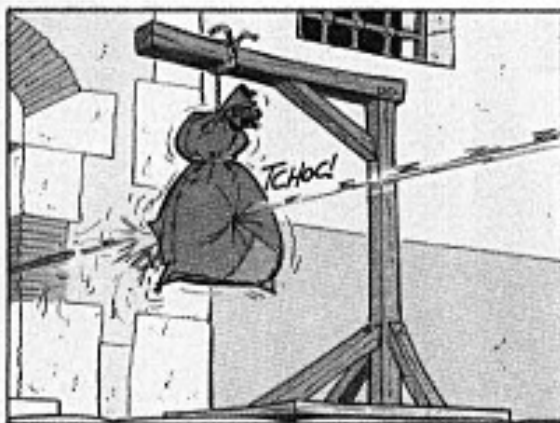






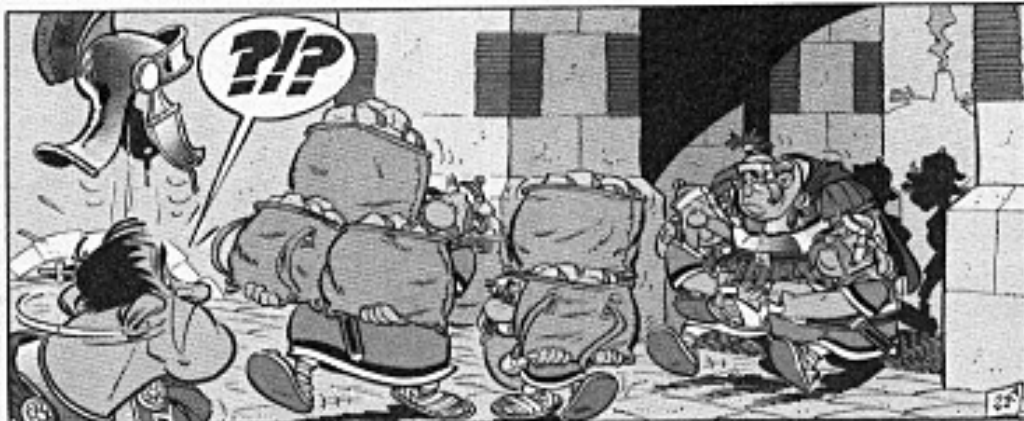




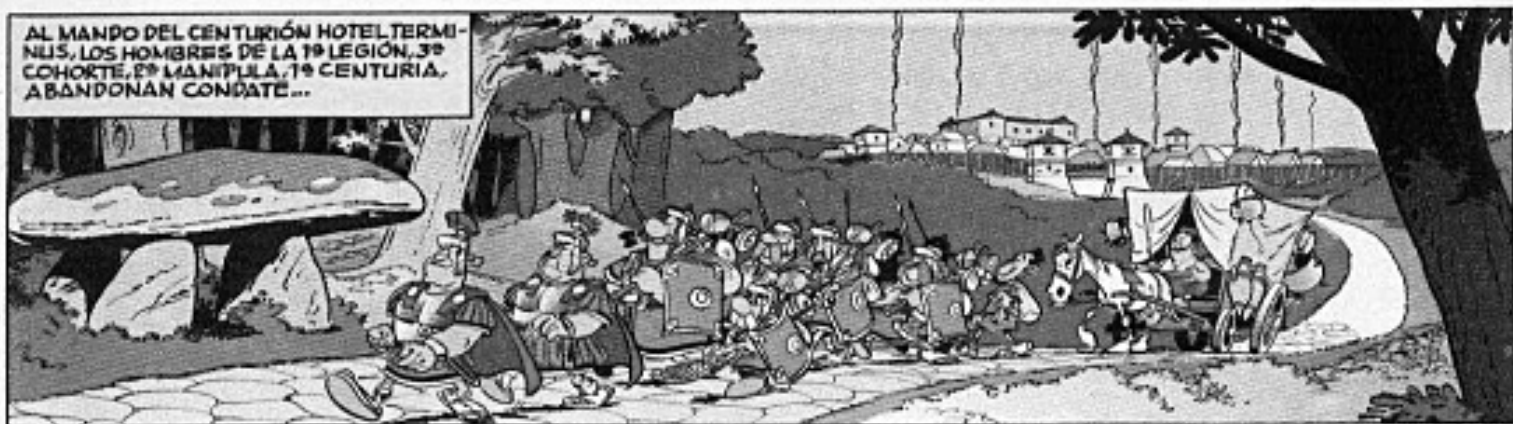








AL MANDO DEL CENTURION HOTEL TERMINUS, LOS HOMBRES DE LA 1ª LEGIÓN, 3ª COHORTE, 2ª MANIPULA, 1ª CENTURIA, ABANDONAN CONDATE...



CREO QUE HEMOS CAMINADO BASTANTE... DESCANSAREMOS UN RATO...



1ª LEGIÓN, 3ª COHORTE, 2ª MANIPULA, 1ª CENTURIA, ¡ALTOOOOOO!
¡VAMOS A HACER UNA PAUSA!



CUANTO ANTES DEMOS CON TRAGICOMIX, MÁS CONTENTA SE PONDRÁ FALBALA...

¡SÍ, NO QUISIERA QUE FALBALA SE INQUIETARA...



¿CREES QUE SERÁ FÁCIL DAR CON TRAGICOMIX?

¡EH, VOSOTROS DOS! ¡HE DICHO QUE SE HACÍA UNA PAUSA!

¡ESPEREMOS QUE SÍ, OBELIX!



¡NO HAY TIEMPO! ¡VAMOS! ¡VAMOS!

¡PERO AQUÍ MANDO YO! ¡UNA PAUSA, HE DICHO! ¡VAMOS! UNA PAUSA...



¡PAUSE LO QUE PAUSE, NOSOTROS CONTINUAMOS!



¡QUÉ DIVERTIDO JUEGO DE PALABRAS!

¿Y ESTE? ¡SI VAMOS TAN APRISA, NO VEREMOS EL "PAUSAGE"!

¡HILARANTE! ¡SIMPLEMENTE HILARANTE!

No sé cómo sonará en godo y egipcio, pero trataré de traducirlo...

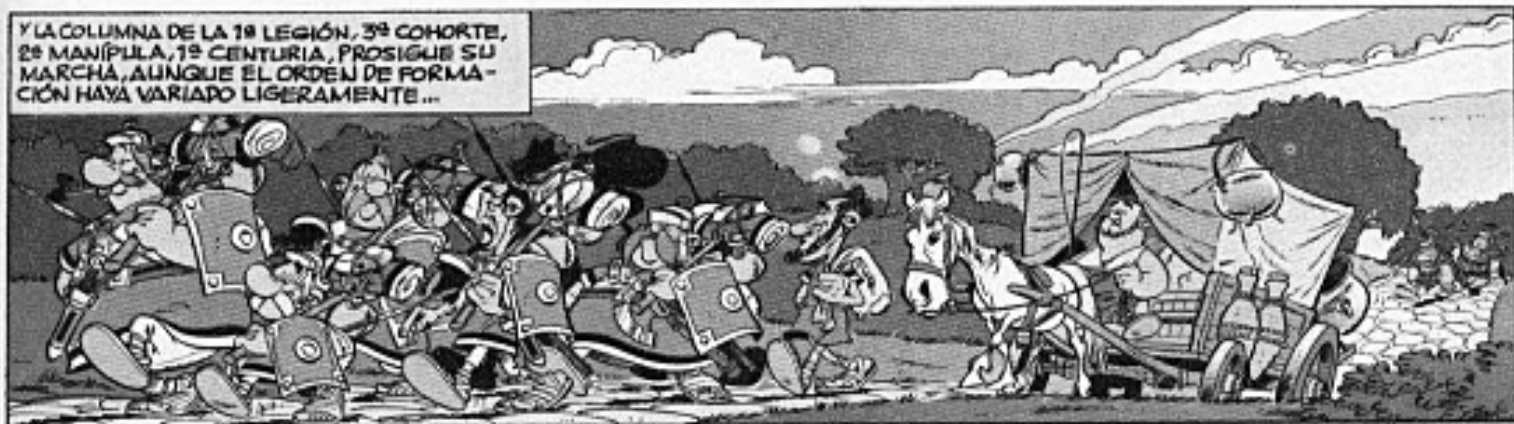
!!!



¡SON LOCOS! ¡LOCOS! ¡ESTÁN IMPACIENTES Y ALEGRES DE ENTRAR EN COMBATE!

¡PAF!

Y LA COLUMNA DE LA 18.ª LEGIÓN, 3.ª COHORTE, 2.ª MANIPULA, 1.ª CENTURIA, PROSIGUE SU MARCHA, AUNQUE EL ORDEN DE FORMACIÓN HAYA VARIADO LIGERAMENTE...



¡ALTO!
¡ACAMPAMOS
AQUÍ! ESTA
NOCHE!



¡HUMMM...EJEM...
BIEN! ¡CAVAD UN FOSO AL-
REDEDOR DEL CAMPAMENTO!
¡LEVANTAD UNA EMPALIZA-
DA! ¡MONTAD LAS TIEN-
DAS ALREDEDOR DE LA
MIA! ¡ORGANIZAD LA
GUARDIA Y...!



NO TE CANSÉS.
¡MIRALES!



!!!

EL MENÚ DE ESTA
NOCHE: JABALI
ASADO Y NATI-
LLAS.

¡HUM!
ESTA
BIEN.

YO LO QUIERO CON
PINCHITOS.



MIENTRAS SUS HOMBRES SE ATRACAN, LOS
OFICIALES ROMANOS SE CONTENTAN CON EL
FRUGAL "RANCHO" REGLAMENTARIO, DENTRO
DE SU TIENDA, TAMBIÉN REGLAMENTARIA...



Y TRAS UNA
CORTA NOCHE
DE REPOSO...



¡HOTEL TERMINUS!

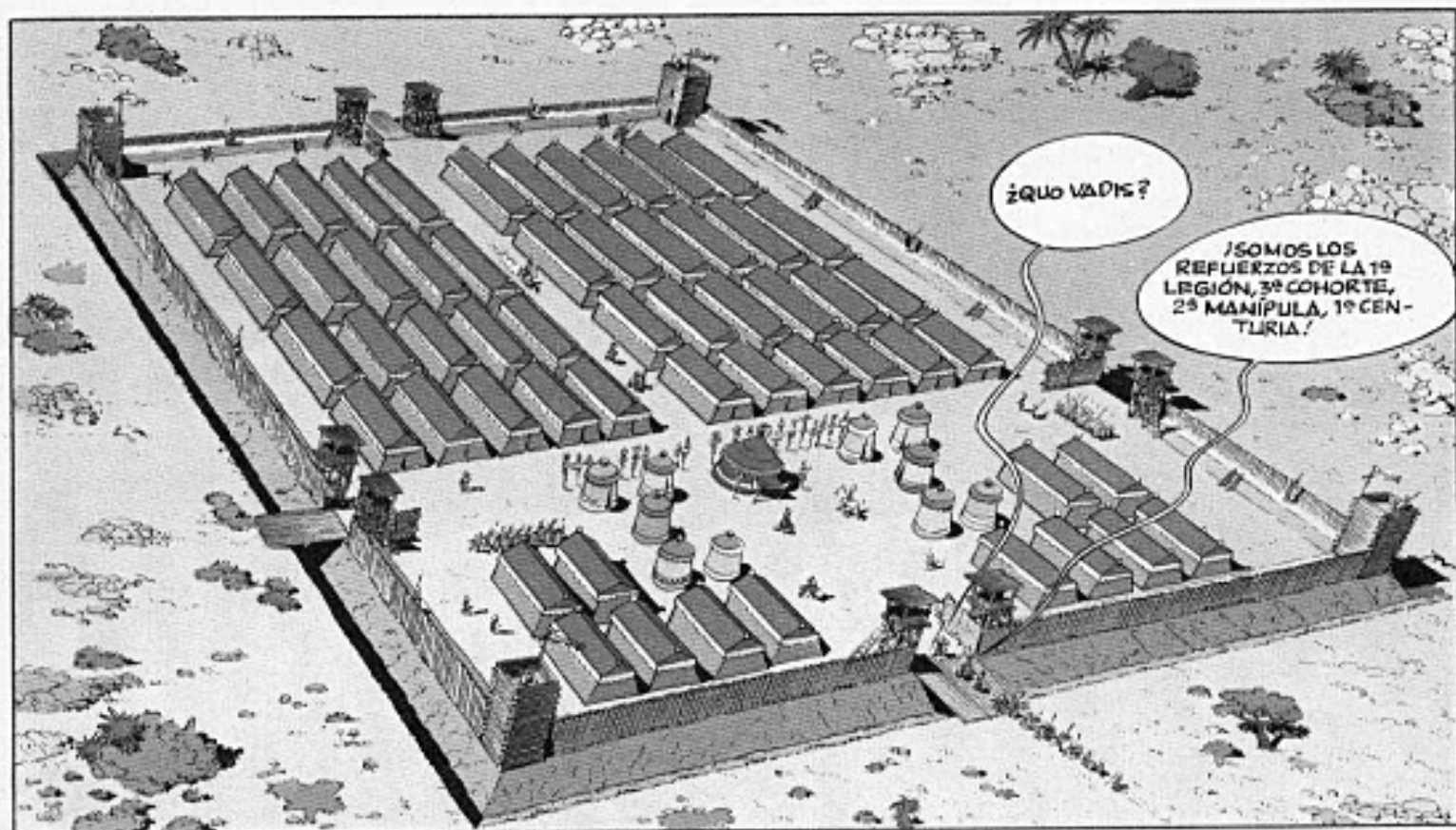
¡SE HAN
¡DUE!











¡SOMOS LOS
REFUERZOS DE LA 19
LEGIÓN, 3ª COHORTE,
2ª MANIPULA, 1ª CEN-
TURIA!







¡AH, YA ESTÁIS AQUÍ! LAS COSAS VAN A CAMBIAR A PARTIR DE AHORA! ¡ESTO ES UN CAMPAMENTO! ¡AQUÍ HAY DISCIPLINA! ¡AQUÍ HAY UNOS CALABOZOS Y SE DE ALGUNO QUE PRONTO LOS VISITARÁ!



¿EL JEFE DEL DESDICCAMENTO DE LA 1ª LEGIÓN, 3ª COHORTE, 2ª MANIPULA, 1ª CENTURIA?

SOY YO.



BIEN, POR ORDEN DE JULIO CÉSAR, QUE NO GUSTA DE SER INTERRUMPIDO CUANDO TIENE REUNIÓN, TENEMOS ORDENES DE METERTE EN EL CALABOZO.



HEMOS BUSCADO POR TODAS PARTES A TRAGICOMIX Y NO HEMOS HALLADO EL MENOR RASTRO...

¡SIN EMBARGO, TIENE QUE ESTAR EN ÁFRICA!



¡AVE, RECLUTAS... ¡ANSIOSOS DE ENTRAR EN COMBATE, ¿SÍ? PONGO BIEN? SI ME PASÁIS UN TRAGO DE VINO, OS DARÉ ALGUNOS CONSEJOS...



¡SOY UN VETERANO YO! ¡LO SE TODO Y CONOZCO A TODO EL MUNDO, YO!

¿CONOCES A UN LEGIONARIO QUE SE LLAMA TRAGICOMIX?

¡BONG! ¡BONG! ¡BONG!



TRAGICOMIX... ¿TRAGICOMIX CON "T" COMO "TIMEO DANAOS ET DONA FERENTES"...



¿UN JOVEN MUY BIEN PLANTADO?

¡SÍ, SÍ!

¡NO TAN BIEN PLANTADO, NO TAN BIEN PLANTADO!



APENAS DESEMBARCAO, EL POBRE, DESAPARECIO EN UNA ESCARAMUZA CONTRA LAS TROPAS DE ESCIPION.











YA HABÍAMOS TENIDO EL HONOR DE PRESENCIAR A LA LEGIÓN ROMANA MANIOBRANDO. AHORA TENEMOS LA INMENSA ALEGRIA DE PRESENCIAR A LA LEGIÓN ROMANA MANIOBRANDO CONTRA LA LEGIÓN ROMANA.

¡EN FALANGE!

¡AL TRES-BOLILLO!

¡FORMAD LA TORTUGA!

¡EN CUADRO!

¡EN CÍRCULO!







MIENTRAS LA GALERA ROMANA TRANSPORTA A NUESTROS AMIGOS HACIA LAS DULCES COSTAS GALAS, EN EL HORIZONTE, EL ENEMIGO ACECHA...



AFORTUNADAMENTE, PUDIMOS COMPRAR ESTE NAVIO A LOS FENICIOS QUE NOS RESCATARON DEL MAR... PERO NOS HA COSTADO UN OJO DE LA CARA... ¡ES PRECISO AMORTIZARLO RÁPIDAMENTE!



¡BARCO A LA VISTA!

¡PERFECTO!
¡VAMOS A POR LA AMORTIZACIÓN!



¡VAMOS, MUCHACHOS!
¡HIP, HIP...!



¡HURRA!

FINALMENTE, TRAS UN VIAJE SIN INCIDENTES NOTABLES, LOS TRES AMIGOS HACEN SU ENTRADA TRIUNFAL EN LA ALPEA GALA...



¡FALBALA!

¡DEFIX!



¡GRACIAS, GRACIAS!
¿COMO PODRE PAGAROS-LO?

¡OH, NO
HA SIDO NADA...



¡NADA? ¿QUÉ BROMISTAS? ¡SI LOS HUBIERAS VISTO, FALBALA! ¡SON FORMIDABLES! ¡EXTRAORDINARIOS! ¡YO BELIX ATACANDO EL SOLO A TODO EL EJERCITO ROMANO!

¡BAH... ERA UN EJERCITO DE NADA!

